



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Nombre del producto químico:** DIAMOND CLEAR VOX LOW VOC  
**Material:** 359VV-05

**Uso recomendado y restricciones para el uso**

**Uso recomendado:** Capas, recubrimientos

**Restricciones de uso:** No se conocen.

**Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor**

EUCLID CHEMICAL COMPANY  
19218 REDWOOD ROAD  
CLEVELAND OH 44110  
US

**Persona de contacto:**

Departamento de EH&S

**Teléfono:**

216-531-9222

**Teléfono para casos de emergencia:**

1-800-424-9300 (EE.UU); 1-613-996-6666 (Canadá)

## 2. Identificación de peligros

**Clasificación del Riesgo**

No clasificado

**Elementos de la Etiqueta**

**Símbolo de Peligro:** No hay símbolo

**Palabra de advertencia:** No hay palabra de advertencia.

**Indicación de peligro:** No aplicable

**Consejos de prudencia** No aplicable

**Otros peligros que no**

Ninguno/a.

**contribuyen en la clasificación:**

## 3. Composición/información sobre los componentes

**Mezclas**

Identidad química	Número CAS	Concentración en porcentaje (%)*
Butildiglicol	112-34-5	0.1 - <1%

\* Todas las concentraciones están indicadas en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de



los gases se indican en por ciento en volumen.

#### 4. Primeros auxilios

##### Descripción de los primeros auxilios necesarios

<b>Inhalación:</b>	Trasladar al aire libre.
<b>Contacto con la Piel:</b>	Quitar la ropa contaminada y enjuagar bien la piel con agua y jabón al terminar el trabajo.
<b>Contacto con los ojos:</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua.
<b>Ingestión:</b>	Enjuagar a fondo la boca.
<b>Protección personal para el personal de primeros auxilios:</b>	Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

##### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

<b>Síntomas:</b>	Puede causar irritación cutánea y ocular.
<b>Peligros:</b>	No hay datos disponibles.

##### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

<b>Tratamiento:</b>	Buscar atención médica en caso de síntomas.
---------------------	---

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

##### Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

<b>Medios de extinción apropiados:</b>	Usar el medio de extinción adecuado de acuerdo a los demás materiales del entorno.
<b>Medios no adecuados de extinción:</b>	No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.
<b>Peligros específicos del producto químico:</b>	En un incendio se pueden formar gases peligrosos para la salud.

##### Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

<b>Medidas especiales de lucha contra incendios:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:</b>	Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

#### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental



<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental:</b>	En el caso de un vertido o fuga accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza:</b>	Hacer un dique y absorber el producto derramado con arena, serrín u otro material no inflamable. Recoger el material vertido en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente:</b>	No dispersar en el medio ambiente. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

<b>Medidas técnicas (p.ej. ventilación local y general):</b>	Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.
<b>Recomendaciones para la manipulación segura:</b>	Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial.
<b>Medidas para evitar el contacto:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Medidas de higiene:</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

### Almacenamiento

<b>Condiciones de almacenamiento seguro:</b>	Almacenar alejado de materiales incompatibles. Conservar en el recipiente original y bien cerrado.
<b>Materiales para el embalaje seguro:</b>	No hay datos disponibles.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Identidad química	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
Butildiglicol - Fracción inhalable y vapor	TWA	10 ppm	ACGIH EE. UU.: Valores Límite de Umbral, según enmienda (03 2013)



Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

Nombre químico	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
Butildiglicol - Fracción inhalable y vapor	TWAEV	10 ppm	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (06 2015)

**Controles técnicos apropiados** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara:** Use gafas de protección/careta.

**Protección de la piel**  
**Protección para las manos:** Información adicional: Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

**Protección de la piel y el cuerpo:** No hay datos disponibles.

**Protección respiratoria:** En caso de ventilación inadecuada, llevar un respirador adecuado. Consultar al supervisor local.

**Medidas de higiene:** Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiarse.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Blanco
<b>Olor:</b>	Suave
<b>Umbral olfativo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>pH:</b>	9.17
<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Tasa de evaporación:</b>	Más despacio que Éter
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No
<b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.



<b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite superior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad de vapor:</b>	Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y el fondo de los recipientes.
<b>Densidad relativa:</b>	1.0095
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Soluble
<b>Solubilidad (otros):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	No hay datos disponibles.

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	Evitar el calor o la contaminación.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos del carbono u otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	En altas concentraciones, los vapores, humos o nieblas pueden ser irritantes para la nariz, garganta y membranas mucosas.
<b>Contacto con la Piel:</b>	Irritante moderado para la piel en caso de exposición prolongada.
<b>Contacto con los ojos:</b>	El contacto con los ojos puede ocurrir y debe evitarse.
<b>Ingestión:</b>	Puede ser ingerido accidentalmente. La ingestión puede causar irritación y malestar.

### Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la Piel:</b>	No hay datos disponibles.



**Contacto con los ojos:** No hay datos disponibles.

**Ingestión:** No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda (lista de todas las vías de posible exposición)

##### Oral

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**  
Butildiglicol LD 50 (Conejo): 2,500 - 3,000 mg/kg

##### Dérmico

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**  
Butildiglicol LD 50 (Conejo): 2,764 mg/kg

##### Inhalación

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

#### Toxicidad a Dosis Repetidas

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Corrosión/irritación cutáneas

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**  
Butildiglicol in vivo (Conejo): Ligeramente irritante , 24 - 72 h

#### Lesiones oculares graves/irritación ocular

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**  
Butildiglicol Conejo, 24 - 72 hora: Muy irritante

#### Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Carcinogenicidad

**Producto:** No hay datos disponibles.



**Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Mutagenicidad en células germinales**

**In vitro**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**In vivo**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad para la reproducción**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Peligro por aspiración**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Otros Efectos:**

No hay datos disponibles.

**12. Información ecotoxicológica**

**Ecotoxicidad:**

**Peligros agudos para el medio ambiente acuático:**

**Pez**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Butildiglicol LC 50 (Lepomis macrochirus, 96 h): 1,300 mg/l Resultado experimental, estudio clave

**Invertebrados Acuáticos**



**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Butildiglicol EC 50 (Daphnia magna, 48 h): > 100 mg/l Resultado experimental, estudio clave

**Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:**

**Pez**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Invertebrados Acuáticos**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad para las plantas acuáticas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradación**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Butildiglicol 85 % (28 d) Detectado en el agua. Resultado experimental, estudio clave

**Relación Entre DBO/DQO**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Potencial de bioacumulación**

**Factor de Bioconcentración (FBC)**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Butildiglicol Log Kow: 0.56

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos:** No hay datos disponibles.

**13. Información relativa a la eliminación de los productos**

**Métodos de eliminación:** Elimine los residuos en una planta adecuada de tratamiento y eliminación de conformidad con las leyes, reglamentos vigentes y características del producto en el momento de su eliminación.

**Envases contaminados:** No hay datos disponibles.





**14. Información relativa al transporte**

**TDG:**

No Regulado

**CFR / DOT:**

No Regulado

**IMDG:**

No Regulado

**15. Información sobre la reglamentación**

**Reglamentos Federales de EE.UU.**

**TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos (TSCA) Sección 5 (a) (2) Reglas de Nuevo Uso Significativo Final (SNUR) (40 CFR 721, Subpunto E)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda**

**Identidad química**

Óxido de etileno

**Peligro(s) según OSHA**

Toxicidad para la reproducción  
Mutagenicidad  
Irritación ocular  
Respiratory tract irritation  
Irritación de la piel  
Inflamabilidad  
Sensibilización de la piel  
Toxicidad aguda  
Cancer  
Sistema nervioso central

Formaldehído

Irritación de la piel  
Inflamabilidad  
Respiratory tract irritation  
Cancer  
Toxicidad aguda  
Sensibilización de la piel  
Sensibilización respiratoria  
Irritación ocular

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):**

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>
Óxido de etileno	10 lbs.
Amoniaco	1000 lbs.
Óxido de propileno	100 lbs.
Formaldehído	100 lbs.
1,4-dioxano	100 lbs.
Acetaldehído	1000 lbs.
Metanol	5000 lbs.
Trichloromethane	10 lbs.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)****Categorías de peligro**

No clasificado  
No clasificado

Nos. EPCRA (Sara Título III) Sección 304 Sustancias Extremadamente Peligrosas Que informan de cantidades y la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad (CERCLA) Sustancias Peligrosas

No regulado.

**EUA. Ley de Planificación de Emergencias y Derecho a la Información de la Comunidad de la EPA (EPCRA) SARA Título III Sección 313 Sustancias químicas tóxicas (40 CFR 372.65) - Se requiere notificación al proveedor.**

No regulado.

**Ley de Aire Limpio, Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)**

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>
Óxido de etileno	lbs
Amoniaco	lbs
Amoniaco	lbs
Óxido de propileno	lbs
Formaldehído	lbs
Acetaldehído	lbs
Trichloromethane	lbs

**Clean Water Act Section 311 Hazardous Substances (40 CFR 117.3)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Regulaciones de un Estado de EUA****Proposición 65 del Estado de California, EUA****ATENCIÓN**

Cáncer y Daño Reproductivo - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA****Identidad química**

Agua

Secreto comercial



Butildiglicol  
Dibenzoato de dipropilenglicol  
1 - fenoxipropan - 2 - ol

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

**Identidad química**

Óxido de etileno  
Amoniaco

**Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Pensilvania.

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

No hay ingredientes regulados por la ley de derecho a la información de Rhode Island.

**Reglamentación internacional**

**Protocolo de Montreal**

No se aplica

**Convenio de Estocolmo**

No se aplica

**Convenio de Rotterdam**

No se aplica

**Protocolo de Kyoto**

No se aplica

**VOC:**

VOC regulatorio (sin agua ni  
solvente exento) : 53 g/l

VOC - Método 310 : 0.88 %

**Situación en el inventario:**

EINECS, ELINCS ou NLP:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Japón (ENCS) Lista:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inv de China. Sustancias Químicas Existentes:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Corea que Existe Productos químicos Inv.:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Canadá Inventario de NDSL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Filipinas PICCS:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inventario de Nueva Zelanda de Productos químicos:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Japón Listado de ISHL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Listado de Farmacopea de Japón:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
AU AIICL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Canadá Lista de Inventario de DSL:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
ONT INV:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
INSQ:	Uno o más componentes de este



	producto no están listados o están exentos de inventario.
TCSI:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inventario TSCA estadounidense:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
CH NS:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
TH ECINL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
VN INVL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.

**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

<b>Fecha de versión:</b>	03/23/2022
<b>Versión #:</b>	3.0
<b>Información adicional:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Cláusula de exención de responsabilidad:</b>	Para Uso Industrial Sólo. Quédese fuera de alcance de Niños. La información de riesgo aquí es ofrecida únicamente para la consideración del usuario, sujeto a su propia investigación de la conformidad con el reglamento o reglamentación aplicable, incluso el uso seguro del producto en cada condición previsible.